

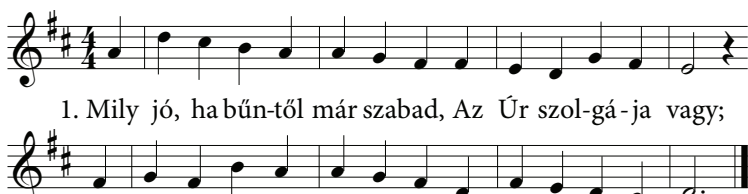
760 szöveg: A. Brontë, 1851 | fordítás: Szabó A., 1901
dallam: *St. Bride*, S. Howard, 1762



1. Bár bűn és kín gyö-tör, És ne-héz bár szí-vem,
A Sá-tán é - le-tem-re tör: Két - ség-be nem e-sem.

2. Bár vétkem súlya nagy, / Mégis hozzád jövök.
A bűnnek gyűlölője vagy, / De kegyelmed örök.
3. Az én erőm kicsiny, / A bűn erős nagyon:
Te tudsz s akarsz segíteni, / Hát segíts bajomon!
4. Az ég oly messze van, / Még messzebb tőled én,
De szent igédben írva van, / Hogy irgalmad enyém.
5. Nem félek senkitől, / Hisz te vigyázol rám,
Már bánat és gond sem gyötör: / Meghallgatod imám.
6. Jézusban bízva én / Szívemet átadom,
Mert így, tudom: akármí ér, / Atyám szeret nagyon.

761 szöveg: Ph. F. Hiller | fordítás: Kecskeméthy I., 1901
dallam: *St. Peter*, A. R. Reignale, 1836



1. Mily jó, ha bűn-től már szabad, Az Úr szol-gá-ja vagy;
A bűn szol-gá-ja gyá-va rab, A Krisz-tu-sé sza-bad.

2. A bűn sötétben tévelyeg / És bajba dönt vakon;
De Krisztus kézen fog s vezet / Világos utakon.
3. A bűnben kín van s gyűlölet, / Mi mást, más minket öl;
Öröm köt egybe s szeretet / Az Úr szívén belül.